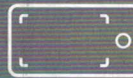


EFH/S-125




RU • Обогреватель электрический бытовой • Инструкция по эксплуатации

**Наполните вашу
жизнь комфортом**



Найти электронную инструкцию
и обратиться за поддержкой
вы можете по ссылке
www.home-comfort.ru

 **Electrolux**

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|---|
| 1. ВВЕДЕНИЕ | 3 |
| 2. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ | 3 |
| 3. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ | 3 |
| 4. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА | 4 |
| 5. ОБЩИЙ ОБЗОР УСТРОЙСТВА | 4 |
| 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 5 |
| 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ | 5 |
| 8. ПРАВИЛА УСТАНОВКИ | 5 |
| 9. ЗАЩИТА ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА ОТ ПЕРЕГРЕВА | 5 |
| 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ | 6 |
| 11. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | 6 |
| 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 6 |
| 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ | 6 |
| 14. УТИЛИЗАЦИЯ | 6 |
| 15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ | 6 |
| 16. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА | 6 |
| 17. ГАРАНТИЯ | 6 |
| 18. СЕРТИФИКАЦИЯ | 7 |
| 19. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН | 8 |

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:

<http://www.home-comfort.ru/support/>

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:

<https://www.home-comfort.ru/search/find-a-store/>

**Обозначения:**

Внимание / Важные сведения по технике безопасности

Общая информация и рекомендации

Примечание:

В тексте данной инструкции обогреватель может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т. п.

Введение



Пожалуйста, прочитайте и строго выполняйте требования, содержащиеся в настоящей инструкции по эксплуатации. Сохраните руководство в надёжном месте для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Используемые обозначения



Внимание! Требования, несоблюдение которых может привести к тяжёлой травме или серьёзному повреждению оборудования.

1. В тексте данной инструкции тепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, электрообогреватель.
2. Если повреждён кабель питания, он должен быть заменён производителем или авторизованной сервисной службой, или другим квалифицированным специалистом во избежание серьёзных травм.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности

1. При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.

2. Прежде чем приступить к эксплуатации тепловентилятора, внимательно прочтите приведённые ниже правила.
3. Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует указанному. Держите тепловентилятор вне досягаемости для детей.
4. Периодически проверяйте сетевой шнур тепловентилятора на предмет отсутствия на нем повреждений. Ни в коем случае нельзя пользоваться тепловентилятором, если на сетевом шнуре или на самом тепловентиляторе заметны повреждения. В таком случае тепловентилятор подлежит проверке, а в случае необходимости и ремонту в квалифицированном сервисном центре*.
5. Тепловентилятор предназначен только для использования в домашних условиях и в соответствии с настоящей Инструкцией.
6. Ни в коем случае не погружайте тепловентилятор в воду или какую-либо иную жидкость.
7. При очистке тепловентилятора следуйте правилам, приведённым в разделе «Уход и техническое обслуживание». Попадание воды в отверстия крайне опасно для тепловентилятора.
8. Ни в коем случае не устанавливайте тепловентилятор поблизости от источников тепла.
9. Перед очисткой тепловентилятора, а также в случае его выключения на продолжительный срок отключите его от электросети. Не следует извлекать сетевую вилку из розетки электросети влажными руками.
10. Ни в коем случае не пользуйтесь тепловентилятором вне помещений. Окружающая обстановка должна исключать попадание влаги в тепловентилятор.
11. Ни в коем случае не пользуйтесь принадлежностями, которые не рекомендованы производителем-изготовителем. Они могут быть опасны для пользователя и иных лиц и создают возможность поломки вентилятора.
12. Ни в коем случае не перемещайте тепловентилятор, взявшись за сетевой шнур.

*Квалифицированный сервисный центр: отдел гарантийного ремонта предприятия-изготовителя, либо предприятие поставщика или квалифицированный специалист: авторизованный и уполномоченный выполнять ремонтные работы с соблюдением всех мер безопасности.

Всегда следите за тем, чтобы сетевой шнур ни за что не цеплялся. Не оборачивайте сетевой шнур вокруг теплоventиллятора и не сгибайте его.

13. Устанавливайте теплоventиллятор на надежной поверхности, так, чтобы он не мог упасть.
14. Не ставьте теплоventиллятор под розеткой электросети. На розетку электросети не должен попадать поток горячего воздуха из теплоventиллятора.
15. Всегда располагайте теплоventиллятор таким образом, чтобы исключить возможность возгорания легковоспламеняющихся материалов (например, занавесок). Следите за тем, чтобы ничего не перекрывало входные и выходные воздушные потоки. Во избежание возгорания не кладите на теплоventиллятор одежду и др. вещи.

16. Запрещается пользоваться теплоventиллятором вблизи ванны, душа или каких-либо еще емкостей с водой.
17. Запрещается управлять теплоventиллятором, если Вы прикасаетесь с водой.
18. При работе теплоventиллятора температура его решетки может оказаться слишком высокой. Остерегайтесь соприкосновения с ней во избежание ожога.
19. Запрещается пользоваться теплоventиллятором вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
20. Запрещается вставлять что-либо в решетку теплоventиллятора.

21. Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
22. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Назначение прибора

Теплоventиллятор предназначен для обогрева небольших помещений до 20 м². Его применение особенно удобно в местах,

где нет иных источников тепла, кроме электричества (например, торговые павильоны, мастерские и т. п.).



Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.



Не оставляйте электроприбор без присмотра.

Общий обзор устройства

Общий вид

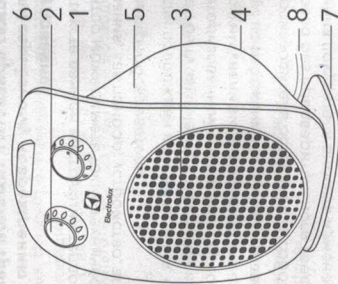


Рис. 1

1. Ручка терморегулятора.
2. Ручка переключателя режимов.
3. Воздуховыпускная решетка.
4. Воздухозаборная решетка.
5. Корпус прибора.
6. Удобная ручка для перемещения.
7. Основание.
8. Шнур питания.

Теплоventиллятор быстро доводит обогрев до заданной температуры и идеально подходит для дополнительного обогрева помещений.

Теплоventиллятор оборудован термостатом, который поддерживает температуру возду-

ха в помещении в заданных параметрах. Управление прибором осуществляется при помощи блока управления, который включает в себя ручку переключения режимов работы и ручку терморегулятора.

Прибор имеет 2 термостата безопасности, которые защищают теплоventиллятор от перегрева и возгорания.



Частое срабатывание термopредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopредохранителя необходимо отключить теплоventиллятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

Технические характеристики

| Модель | ЕНН/5-125 |
|-------------------------------------|-------------|
| Номинальная мощность, Вт | 750/1500 |
| Нагревательный элемент | Спиральный |
| Термостат | Есть |
| Напряжение питания, В-Гц | 220-240-50 |
| Номинальный ток, А | 3,3/6,5 |
| Класс электробезопасности | II класс |
| Степень защиты | IP20 |
| Площадь обогрева, м ² ** | 20 |
| Размеры прибора (Ш×В×Г), мм | 184×246×127 |
| Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм | 193×258×135 |
| Вес (нетто/брутто), кг | 0,9/1,0 |

Управление прибором

При эксплуатации прибора соблюдайте требования безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

При первом включении теплоventиллятора возможно появление лёгкого постороннего запаха. Это свидетельствует о том, что на приборе остались капли заводского масла, которые быстро испарятся и больше не появятся. В случае появления такого запаха, пожалуйста, проветрите помещение. Запах безвреден для человека и быстро исчезнет.

** Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Переключатель режимов теплоventиллятора:

- OFF – Выключение.
- – Режим теплоventиллятора.
- – 750 Вт (половинная мощность).
- – 1500 Вт (полная мощность).

Ручка терморегулятора (увеличение/уменьшение температуры нагрева):

Поворот влево (против часовой стрелки) до MIN – уменьшение температуры
Поворот вправо (по часовой стрелке) до MAX – увеличение температуры.

- С помощью термостата Вы можете плавно изменять температуру нагрева. По достижении в помещении заданной температуры теплоventиллятор автоматически отключится. При снижении в помещении температуры нагрев возобновится.
- При перегреве автоматически отключается нагревательный элемент, а теплоventиллятор прибора продолжает работать. При остывании теплоventиллятор вновь возвращается в режим обогрева.

Примечание:

Для исключения неприятного жжёного запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли.

Правила установки

Теплоventиллятор следует устанавливать не ближе 50 см от стен или других предметов. Направление воздушного потока должно обеспечивать оптимальное распределение тепла в помещении. Не следует устанавливать теплоventиллятор в углах, под потолком.

Защита теплоventиллятора от перегрева

Теплоventиллятор оснащён защитой от перегрева. Она автоматически отключает прибор в случае перегрева, возникшего, например, при полном или частичном перекрытии решетки теплоventиллятора препятствием. Если это произошло, отключите теплоventиллятор от электросети, подождите около 30 минут, чтобы дать ему остыть, и устраните препятствие с решетки. После этого включите теплоventиллятор

в желаемом режиме. Теплоventиллятор должен заработать нормально. Если теплоventиллятор не заработал нормально, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Транспортировка и хранение

Теплоventиллятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Теплоventиллятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и среднемесячной относительной влажности 65% (при +25 °С).



После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдерживать теплоventиллятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Уход и техническое обслуживание

- Прежде чем приступить к очистке теплоventиллятора, убедитесь в том, что он отключён от электросети и полностью остыл.
- Во избежание поражения электротоком не очищайте теплоventиллятор с помощью воды и не погружайте его в воду.
- Корпус теплоventиллятора можно протереть слегка увлажнённой безворсовой тканью.
- При необходимости можно очистить отверстия вывода воздуха от скапливающихся в нём частиц пыли с помощью пылесоса.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если теплоventиллятор не включается

- Возможные причины:
- Отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в

электросети.

- Обрыв кабеля питания. Проверить целостность кабеля питания, при необходимости обратиться в сервисный центр по замене кабеля.
- Неисправен переключатель режимов. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости обратиться в сервисный центр.



Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Для устранения всех неисправностей, связанных с заменой комплектующих или обрывом кабеля/цепи питания, обращайтесь в специализированные сервисные центры.

Комплектация

- Теплоventиллятор – 1 шт.
- Упаковка – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 года. Гарантийное обслуживание теплоventиллятора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»
 LV-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.
 SIA «Green Trace»
 LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.
 E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си»
 Россия, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, кабинет 14
 Тел./факс: +7 (495) 2587485
 e-mail: info@irms.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
 Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ).

Сделано в Китае / Made in China.

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязанности, предполагающие согласие Сторон, либо договор.

Подразделом вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до покупки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации, а также, комментарию или техническое руководство. С целью улучшения его технических характеристик могут быть внесены изменения. Такие изменения выносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут ответственности за изменение/улучшение ранее выпущенных изделий.

Просим также информировать по адресу вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москва:

Тел.: 8-800-500-07-75
(по России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)
е-mail: customer@home-comfort.ru
Адрес в интернете: www.home-comfort.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется в авторизованных сервисных центрах или монтажно-сервисных центрах или монтажно-сервисных центрах (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о месте обслуживания изделия, находится на вышележающем сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел дату Продажи. При отсутствии даты Продажи гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дату продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае некачественной работы по изготовлению обязательства по устранению неисправности будет возложено на уполномоченного изготовителя организации. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Получившийся прибор, возможно, возникнет по вине организации, производившей установку (монтаж) прибора. В этом случае необходимо обратиться к организации, производившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться к уполномоченной организации. Продавец не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переезда или реурировки изделия, без уведомления Продавца. Гарантия не действует в случае нарушения действующими стандартами и нормами безопасности действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или монтажные дефекты

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара возникли дополнительные расходы, связанные с устранением недостатков товара, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. без применения отвертки, шурупа, гаек, болтов, шпатель и др. подобных инструментов) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнего этих комплектующих.

- Настоящая гарантия не распространяется на:
 - изделия, подверженные естественному износу (например, лампы накаливания и галогенные лампы);
 - изделия, подверженные воздействию окружающей среды (например, замена фильтров или устройств, выполняющих функцию фильтрации);
 - любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия производителя изделия;
 - аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с условиями эксплуатации, указанными в инструкции по эксплуатации изделия;
- изменения или повреждения, или самовольно выполненного ремонта изделия в период гарантийного срока, или самовольно выполненного ремонта изделия в период гарантийного срока, или самовольно выполненного ремонта изделия в период гарантийного срока, или самовольно выполненного ремонта изделия в период гарантийного срока;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправности (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- действий, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации жидкостей;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стальных/фарфоровых/металлических и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстронадевающих/сменных деталей изделия, которые имеют собственный гарантийный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- действий системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупрежден о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных перечнем непродолжительных товаров (таких как лампы накаливания, лампы энергосберегающие, лампы галогенные, лампы люминесцентные, лампы светодиодные, лампы компактные люминесцентные, лампы компактные светодиодные, лампы компактные люминесцентные, лампы компактные светодиодные, лампы компактные люминесцентные, лампы компактные светодиодные), то срок гарантии на этот товар другого размера, формы, габаритов, расцветки или комплектации. Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ТК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания товара, предусмотренного перечнем непродолжительных товаров, и принимает на себя ответственность за сохранность купленного изделия.

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания товара, предусмотренного перечнем непродолжительных товаров, и принимает на себя ответственность за сохранность купленного изделия;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

Ознакомившись, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись, Покупателя:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ



Модель:

Серийный номер:

Дата покупки:

Штамп продавца:

Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ



Модель:

Серийный номер:

Дата покупки:

Штамп продавца:

Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию:



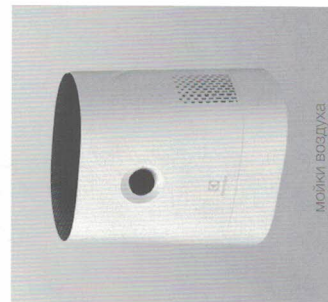
маслонаполненные радиаторы



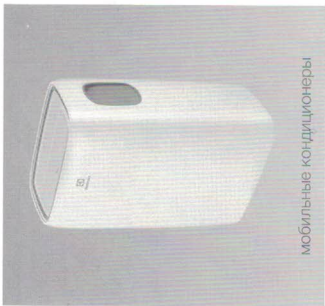
газовые колонки



тепловентиляторы



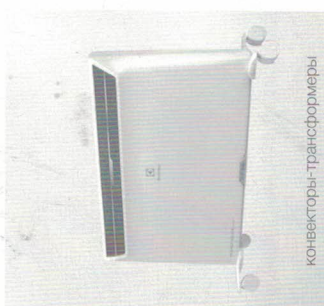
мойки воздуха



мобильные кондиционеры



портативные водонагреватели



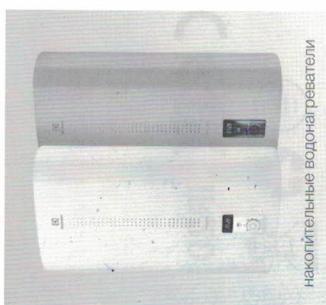
конвекторы-трансформеры



увлажнители



сплит-системы



накопительные водонагреватели



электрические камины



сушилки для рук

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....

Ф.И.О. покупателя:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер:.....

www.home-comfort.ru



2021/1

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (швед.).
Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

CE ENEC IP20

